

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

HEURE	REMARQUES
8 h 30	Reprise de l'audience du 21 mars 2017
8 h 30	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
8 h 31	Me Sylvain Lussier pour Hydro-Québec Production (HQP) veut faire entendre en contre preuve son témoin M. Marc Bergevin
8 h 32	Me André Turmel pour Newfoundland and Labrador Hydro (NLH) demande d'attendre les interprètes qui devraient arriver d'ici 9 h afin que le témoin Brad Coady qui est au Newfoundland puisse entendre le témoignage du témoin Bergevin
8 h 34	Me Dunberry demande à présenter son argumentation le premier
8 h 34	Me Lussier demande à ce que le témoin Bergevin soit assermenté
8 h 34	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Simon Bergevin</u> : Hydro-Québec Production, 75, boul. René-Lévesque Ouest, 18 <sup>e</sup> étage, Montréal
8 h 35	Me Louise Rozon est d'accord et suspend l'audience jusqu'à l'arrivée des interprètes
8 h 55	Reprise de l'audience
8 h 55	Remarques préliminaires de Me Rozon sur le déroulement de l'audience
8 h 57	Interrogatoire du témoin Bergevin par Me Lussier pour HQP
9 h 22	Fin de l'interrogatoire du témoin Bergevin par Me Lussier pour HQP
9 h 22	Audience suspendue jusqu'à 9 h 45
9 h 45	Reprise de l'audience
9 h 45	Me Lussier aimerait que le sténographe apporte une correction dans les notes sténographiques de l'audience du 21 mars dernier (p. 159, ligne 10)
9 h 48	Contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Turmel pour NLH
9 h 48	<u>Me Turmel, pour NLH, dépose :</u> <u>C-NLH-0093</u> au dossier R-3959-2016 : Document intitulé : « Un parquet de 800 M\$ chez Hydro-Québec » par M. Pierre Couture <u>C-NLH-0091</u> au dossier R-3961-2016 : Document intitulé : « Un parquet de 800 M\$ chez Hydro-Québec » par M. Pierre Couture
9 h 55	Question de précision par Me Rozon pour le témoin Bergevin
9 h 56	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Turmel pour NLH
9 h 56	<u>Me Turmel, pour NLH, dépose :</u> <u>C-NLH-0094</u> au dossier R-3959-2016 : Document de Independant Electricity System Operator (IESO) intitulé « <i>Summary of Capacity Sharing Agreement between Ontario and Quebec</i> » <u>C-NLH-0091</u> au dossier R-3961-2016 : Document de Independant Electricity System

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

HEURE	REMARQUES
	Operator (IESO) intitulé « <i>Summary of Capacity Sharing Agreement between Ontario and Quebec</i> »
10 h 14	Demande de précisions par Me Rozon au témoin Bergevin
10 h 15	<u>Objection de Me Dunberry pour HQT</u>
10 h 15	Réplique de Me Turmel pour NLH
10 h 17	<u>Objection de Me Dunberry pour HQT</u>
10 h 18	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Turmel pour NLH
10 h 25	Fin du contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Turmel pour NLH
10 h 25	Contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Pierre Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ
10 h 27	Fin du contre-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Pelletier pour l'AQCIE-CIFQ
10 h 28	Questions au témoin Bergevin par Me Rozon
10 h 30	Fin des questions au témoin Bergevin par Me Rozon
10 h 31	Ré-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Lussier pour HQP
10 h 32	Fin du ré-interrogatoire du témoin Bergevin par Me Lussier
10 h 32	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 45
10 h 47	Reprise de l'audience
10 h 48	Argumentation finale en chef de Me Alexandre Fallon et Me Lussier pour HQP sur l'enjeu des droits acquis du Producteur
10 h 48	<u>Me Fallon dépose :</u>  <u>Non cotées, aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-016 :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plan d'argumentation du Producteur sur la question des droits acquis</li> <li>- Décision de la Régie D-2006-25</li> <li>- Décision de la Régie D-2008-030</li> <li>- Décision de la Régie D-2006-143</li> <li>- Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec (mis à jour le 23 mars 2015)</li> <li>- Jugement de la Cour suprême du Canada, Spooner Oils Limited and Arthur Valley Gas Conservation Board and the Attorney General of Alberta</li> </ul>
11 h 45	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h 00
13 h 01	Reprise de l'audience
13 h 01	Poursuite de l'argumentation finale en chef de Me Fallon et Me Lussier pour HQP
13 h 57	Fin de l'argumentation finale en chef de Me Lussier pour HQP

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
13 h 57	Questions de Me Simon Turmel (Régie) et Me Rozon à Me Lussier
14 h 05	Fin des questions de Me Turmel et Me Rozon à Me Lussier
14 h 07	Argumentation finale de Me Dunberry et de Me Marie-Christine Hivon pour HQT
14 h 07	<u>Me Dunberry dépose :</u> <u>Non cotée, au dossier R-3959-2016 :</u> Complément au plan d'argumentation du Transporteur
14 h 07	Poursuite de l'argumentation finale de Me Dunberry et de Me Hivon pour HQT
15 h 15	L'audience est suspendue
15 h 25	Reprise de l'audience
15 h 37	<u>Me Hivon dépose :</u> <u>Non cotée, aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016 :</u> Dossier R-3669-2008 Phase 2, décision D-2012-010 du 10 février 2012
15 h 37	Poursuite de l'argumentation finale de Me Dunberry et Me Hivon pour HQT
16 h 14	Fin de l'argumentation finale de Me Dunberry et Me Hivon pour HQT
16 h 14	Questions de Me Rozon à Me Dunberry et Me Hivon
16 h 28	Fin des questions de Me Rozon à Me Dunberry et Me Hivon
16 h 30	Me Steve Cadrin demande des précisions sur le calendrier
16 h 30	Me Rozon apporte des précisions sur le calendrier
16 h 30	Argumentation finale de l'AQCIE-CIFQ par Me Pelletier
16 h 54	Fin de l'argumentation finale de l'AQCIE-CIFQ par Me Pelletier
16 h 54	Questions de Me Turmel et Me Rozon à Me Pelletier de l'AQCIE-CIFQ
16 h 58	Fin des questions de Me Turmel et Me Rozon à Me Pelletier
16 h 58	<u>Me Turmel, pour NLH, dépose :</u> <u>Non cotée aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016 :</u> Plan d'argumentation de NLH <u>Non cotée aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016 :</u> Cahier d'autorités de NLH
16 h 58	Argumentation finale de NLH par Me Turmel
17 h 50	Fin de l'argumentation finale de NLH par Me Turmel
17 h 50	Questions de Me Rozon à Me Turmel de NLH

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

<b>HEURE</b>	<b>REMARQUES</b>
17 h 53	Fin des questions de Me Rozon à Me Turmel de NLH
17 h 54	L'audience est ajournée au vendredi 24 mars 2017, à 9 h
	Josée Morneau, greffière-audience

**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 23 MARS 2017**

**DOSSIERS : R-3959-2016 et R-3961-2016**

**Demande de révision de la décision D-2015-209 dans le dossier R-3888-2014**  
**Audience sur l'enjeu des droits acquis du Producteur**

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M<sup>e</sup> Louise Rozon (présidente de la formation), M. Bernard Houle et M<sup>e</sup> Simon Turmel**

Le procureur de la Régie est **Me Pierre R. Fortin**

Les **demanderes** sont :

**Dossier R-3959-2016 :**

**HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)**

Représentée par M<sup>e</sup> Éric Dunberry et M<sup>e</sup> Marie-Christine Hivon

**ET**

**Dossier R-3961-2016 :**

**HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION (HQP)**

Représentée par M<sup>e</sup> Alexandre Fallon et M<sup>e</sup> Sylvain Lussier

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

**ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)**

Représentée par M<sup>e</sup> Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE/CIFQ)**

Représentée par M<sup>e</sup> Pierre Pelletier

**FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)**

Représentée par M<sup>e</sup> Steve Cadrin

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR HYDRO (NLH)**

Représentée par M<sup>e</sup> André Turmel

S'ajoutent comme **intervenantes** :

**Au dossier R-3959-2016 : HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION (HQP)**

**Et**

**Au dossier R-3961-2016 : HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)**

**Y a-t-il d'autres personnes dans la salle qui désirent présenter une demande ou faire des représentations au sujet de ce dossier?**

---

---

---

---

**Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

**Début : 9 h            Fin :**

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

<b>COTE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DÉPOSÉ PAR</b>
Dossier R-3959-2016 C-NLH-0093	Document intitulé « Un parquet de 800 M\$ chez Hydro-Québec » par M. Pierre Couture	Me André Turmel (NLH)
Dossier R-3961-2016 C-NLH-0091	Document intitulé « Un parquet de 800 M\$ chez Hydro-Québec » par M. Pierre Couture	Me André Turmel (NLH)
Dossier R-3959-2016 C-NLH-0094	Document de IESO (Independent Electricity System Operator) intitulé « Summary of Capacity Sharing Agreement between Ontario and Quebec »	Me André Turmel (NLH)
Dossier R-3961-2016 C-NLH-0093	Document de IESO (Independent Electricity System Operator) intitulé « Summary of Capacity Sharing Agreement between Ontario and Quebec »	Me André Turmel (NLH)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Plan d'argumentation du Producteur sur la question des droits acquis	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (aux dossier R-3959-2016 et R-3961-2016)	Décision de la Régie D-2006-25	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Décision de la Régie D-2008-030	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Décision de la Régie D-2006-143	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Tarifs et conditions des services de transport d'Hydro-Québec (mise à jour le 23 mars 2015)	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Jugement de la Cour suprême du Canada "Spooner Oils Limited and Arthur Valley Gas Conservation Board and the Attorney General of Alberta"	Me Alexandre Fallon (HQP)
Non coté (au dossier R-3959-2016)	Complément au plan d'argumentation du Transporteur	Me Éric Dunberry (HQT)
Non coté (au dossier R-3959-2016)	Dossier R-3669-2008 Phase 2, décision D-2012-010 du 10 février 2012	Me Marie-Christine Hivon (HQT)
Non coté (aux dossiers R-3959-2016 et R-3961-2016)	Plan d'argumentation de NLH Cahier d'autorités de NLH	Me André Turmel (NLH)

## LISTE DES PIÈCES

800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 23 mars 2017

<b>COTE</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>DÉPOSÉ PAR</b>



800, Place Victoria, bur. 255  
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : Du 23 mars 2017

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM : Simon Bergevin	21/03/2017
ENTREPRISE : Témoin pour Hydro-Québec Production (HQP)	
PROFESSION : Directeur du parquet	
ADRESSE : 75, René-Lévesque Ouest, 17 <sup>e</sup> étage, Montréal	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	21/03/2017
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	21/03/2017
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	21/03/2017
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
	21/03/2017

<b>TÉMOIN</b>	<b>DATE</b> Année/mois/jour
NOM :	
ENTREPRISE :	
PROFESSION :	
ADRESSE :	